



PEKELILING PELABUHAN NO. 21/2011
PORT CIRCULAR NO.21/2011

DARIPADA : PENGARAH LAUT, JABATAN LAUT MALAYSIA, WILAYAH SELATAN
 FROM : DIRECTOR OF MARINE, MARINE DEPARTMENT MALAYSIA, SOUTHERN REGION

KEPADA : SEMUA NAKHODA KAPAL, PELAUT, PEMILIK & AGEN PERKAPALAN
 DAN MASYARAKAT PERKAPALAN AMNYA.
 TO : ALL SHIP MASTERS, MARINERS, SHIP OWNERS & AGENTS AND THE GENERAL SHIPPING COMMUNITY.

TARIKH/DATED : 03 NOVEMBER 2011 / 03 NOVEMBER 2011

PEMBANGUNAN TERMINAL LAUT
DALAM BEBAS – VESEL TAMBAHAN
YANG TERLIBAT DALAM AKTIVITI-
AKTIVITI Pengerukan DAN
PELUPUSAN.

DEVELOPMENT OF THE INDEPENDENT
DEEPWATER TERMINAL – ADDITIONAL
VESSEL ENGAGED IN DREDGING AND
DUMPING ACTIVITIES.

Dengan merujuk kepada Pekeliling-pekeliing Pelabuhan No. 18/2011 bertarikh 12 Oktober 2011 dan No. 20/11 bertarikh 02 November 2011 yang di keluarkan oleh Pejabat ini, adalah di maklumkan bahawa aktiviti-aktiviti pengerukan dan pelupusan yang melibatkan sebuah vesel tambahan termasuk aktiviti-aktiviti pengerukan pasir akan di jalankan dan butir-butirnya adalah seperti berikut:

With reference to Port Circulars No. 18/2011 dated 12 October 2011 and No. 20/2011 dated 02 November 2011 issued by this Office, this is to notify that dredging and dumping activities involving an additional vessel including sand dredging activities will be carried out and the details are as follows:

VESEL BEKERJA

Nama	ANDROMEDA V
Pendaftaran	SINGAPORE
No. I.M.O.	9174115
NRT / GRT	22049 / 6614
Panjang	160.14 meter
Jenis Vesel	Kapal Korek Sedut Lelar

WORKING VESSEL

<i>Name</i>	ANDROMEDA V
<i>Registry</i>	SINGAPORE
<i>I.M.O. No.</i>	9174115
<i>NRT / GRT</i>	22049 / 6614
<i>Length</i>	160.14 meter
<i>Type of Vessel</i>	Trailing Suction Hopper Dredger

Kapal korek tersebut akan juga terlibat dalam pengerukan dan pengangkutan pasir dari kawasan pengerukan ke kawasan bekerja selain aktiviti pengerukan di kawasan bekerja dan pelupusan sisa-sisa pengerukan di tapak pelupusan di mana adalah seperti berikut:

The dredger is also involved in sand dredging and transportation from the sand dredging area to the working area apart from dredging activities at the working area and dumping of dredged materials at the dumping site which are as follows:

PEKELILING PELABUHAN NO. 18/2011

PORT CIRCULAR NO. 21/2011

KAWASAN Pengerukan Pasir

	<u>Latitud Utara</u>	<u>Longitud Timur</u>
1	01° 28.00'	104° 19.50'
2	01° 28.00'	104° 20.60'
3	01° 25.30'	104° 20.70'
4	01° 25.30'	104° 19.50'

SAND DREDGING AREA

	<u>Latitude North</u>	<u>Longitude East</u>
1	01° 28.00'	104° 19.50'
2	01° 28.00'	104° 20.60'
3	01° 25.30'	104° 20.70'
4	01° 25.30'	104° 19.50'

TAPAK PELUPUSAN:

	<u>Latitud Utara</u>	<u>Longitud Timur</u>
1	01° 25.055'	104° 22.827'
2	01° 27.037'	104° 23.971'
3	01° 26.038'	104° 24.036'
4	01° 23.968'	104° 22.884'

DUMPING SITE:

	<u>Latitude North</u>	<u>Longitude East</u>
1	01° 25.055'	104° 22.827'
2	01° 27.037'	104° 23.971'
3	01° 26.038'	104° 24.036'
4	01° 23.968'	104° 22.884'

KAWASAN BEKERJA

	<u>Latitud Utara</u>	<u>Longitud Timur</u>
1	01° 20.608'	104° 09.068'
2	01° 18.500'	104° 08.825'
3	01° 18.905'	104° 11.345'
4	01° 20.756'	104° 11.570'

WORKING AREA

	<u>Latitude North</u>	<u>Longitude East</u>
1	01° 20.608'	104° 09.068'
2	01° 18.500'	104° 08.825'
3	01° 18.905'	104° 11.345'
4	01° 20.756'	104° 11.570'

Tempoh: **07 November 2011 – 31 Disember 2012**

Duration: 07 November 2011 – 31 December 2012

Waktu bekerja: 24 jam setiap hari

Working hours: 24 hours daily

PERHATIAN:

Semua vesel-vesel dan pelaut-pelaut di kehendaki menjauhi kawasan pengerukan pasir, kawasan bekerja dan tapak pelupusan yang di nyatakan di atas serta membuat pengawasan rapi apabila belayar berhampiran kawasan-kawasan ini dan menjauhi vesel-vesel bekerja tersebut.

CAUTION:

All vessels and mariners are required to keep clear of the sand dredging area, working area and the dumping site mentioned above and to keep a sharp look-out when navigating near these areas and to keep clear of the working vessels.

Carta terlibat: MAL 515, BA 2403

Charts involved: MAL 515, BA 2403

Terima kasih.

Thank you

Saya yang menurut perintah,

(ROSNAN BIN FATHLAL)

Pengarah Laut / *Director of Marine*
Jabatan Laut Malaysia / *Marine Dept. Malaysia*
Wilayah Selatan / *Southern Region*